



雙城記

看到一篇文  
章回憶北京的  
「東單菜市場」，馬上吸  
引我，這個菜市場我太熟悉了，原來它是有歷史的。1902  
年法國商人在這個地方修了一個賣貨大棚，為洋人服務，開始並不賣菜，賣一些洋貨。1916年，北洋政府投資了一萬  
多元建立了鐵棚菜市，名為東單菜市場。場內有商舖、攤  
商、飲食攤販。1957年公私合  
營，1958年大修，成為北京四大菜市場之一。

東單菜市場，是我幼年跟隨  
家人最常去的地方，家裏並非  
江南人士，但都喜歡江南菜。  
南北做菜之分最明顯的一點，  
就是放不放糖，家人炒菜一定會  
放糖，這是北方人絕不會的。  
東單菜市場的菜最齊全，最好  
的是有南方菜，雞毛菜、青豌豆、  
通心菜，最記得還有西洋  
菜，這名字很奇怪，難道是外  
國菜？北方人不知道怎麼吃南方  
菜，只看不買，北方人最常吃的  
是大白菜，各家有各家的做法，  
炒大白菜是人人必會的廚藝，  
什麼時候放油，什麼時候燴  
鍋，什麼時候下菜，什麼時候  
放鹽，都是有講究的。記得有位  
大飯莊的炒菜大師傅，莊重地告  
訴我一個絕竅，做大白菜不能用刀切，要用手掰，做出來才會香甜，青菜不見鐵器，  
保其原味，這就是後來日本人  
保其原味，這就是後來日本人

## 東單菜市場

發明陶瓷刀的道理吧。

記得有一次，有個大哥哥從  
東北撫順來北京，叫我帶他去  
東單菜市場看看。大哥哥是廣  
西人，定居撫順十幾年。看到  
有家鄉的南方青菜，眼睛都  
亮起來；看到有苦瓜，興奮得  
幾乎跳起來，他說十幾年沒吃  
過苦瓜了。北方菜市按斤計  
算，1斤幾角錢，有的幾分  
錢，當時每種菜買1斤，也不  
過是1元多錢。我們買回來許多  
種南方青菜和苦瓜，家裏人不知  
道苦瓜怎麼吃，大哥哥說他來  
炒，他把苦瓜切成片，放辣椒  
豆豉和糖，吃起來雖然還有些  
苦味，但家人吃菜習慣放糖，  
都覺得很合口味，從此「炒苦  
瓜」成了我們的家常菜。

那個時代，內地有一段時間  
時興以物換物，還有用糧票換  
東西，那會兒除了流通法定貨幣  
人民幣，還流通另外一種「貨  
幣」，就是全國糧票，1斤全國  
糧票可以抵3毛錢，而1斤北京市  
糧票才抵2毛錢。糧票可以  
換菜，可以換雞蛋，可以換日  
用品，有時候比人民幣還好用。  
黃永玉叔叔在追求梅溪阿  
姨的時候，身無分文，說，我  
有100斤全國糧票，你要嗎？

東單菜市場後來被拆除，我們  
都以為會建一個更大更好的  
新菜市場，特意買了附近的房  
子，為了將來買菜方便，可是  
這塊地方建了東方新天地，再  
也不賣菜了。

此山中  
鄧達智

## 鶼鷀情深 50載想起

John 哥（姜大衛）  
跟 Maggie 姐（李琳  
琳）50載金婚誌慶兼  
賀 John 哥榮獲 2024 年

香港電影金像獎最佳男配角殊榮，  
在香港電影影視圈內外朋友們，以「羅漢請觀  
音」模式邀請這兩位鶼鷀情深、圓  
中恩愛模範共慶。

50 年婚姻生活不易過，平常人柴米  
油鹽的共同生活 50 載已極難得，更  
何況五光十色的電影圈；人事複雜，  
無限引誘，莫說 50 年，5 年都難過。  
相信當年在不少人眼中，印象反叛及  
前衛的姜姐二人婚姻不被看好，但時  
間是最好的證明，尤其 John 哥扶持  
愛妻走過重病治療，更被廣大市民讚  
譽，終於來到金婚，可喜可賀。

姜大衛於童年進入影圈當童星，也  
當過武打演員，回看當年陳寶珠《女  
殺手》系列電影，不難看到他打鬥的  
身影。後進入邵氏公司成為大導演張  
徹旗下拍攝陽剛味濃武術電影是轉  
機，很年輕便已走紅，20 多歲更奪得  
亞洲影帝殊榮。李琳琳也是十多歲進  
入電影圈，可惜當年隸屬國泰電影公司

（電懋），在老闆陸運濤先生遇空難離  
世後，業務發展困難，出品難再回復葛  
蘭、尤敏、林翠、葉楓等花旦當紅的全盛  
年代，更被後起的邵氏公司節節冒升超



資深藝人姜大衛與李  
琳琳夫婦金婚慶典，嘉  
賓們熱烈祝賀，開懷暢  
飲。

作者供圖

越。但李琳琳在微帶反叛、品味時髦  
的衣着包裝下，於上世紀六十年代已  
甚前衛，形象十分鮮明，印象難忘。  
他們都是我的童年及少年期的偶像。

家中長輩皆是電影及戲劇發燒友，  
老家新界元朗，雖然隸屬鄉下地  
方，然而以數百年計的發達農業海  
產業造就下，一直是深圳灣兩岸的商  
貿及文化中心；從不間斷的鄉間神功  
戲，讓童年的我看到宗師級大老倌新  
馬師曾、麥炳榮、鳳凰女、鄧碧雲、  
吳君麗、梁醒波、觀次伯等等的演  
出。可惜早在自己懂事之前，花旦王  
芳艷芬已經退出戲劇及電影生涯相夫  
教子，任劍輝、白雪仙也不再下鄉演  
戲，紅線女返回內地，定居廣州教育  
一代又一代粵劇英才。

那時元朗電影院有 3 間，歷史最久  
「同樂戲院」以放映西片為主，荷里  
活之外，也曾看過好些歐洲電影，  
包括阿倫狄龍主演的法國電影。「光  
華戲院」放映包括粵語、國語及英語  
電影，還記得當年廣受歡迎的西片  
《飛天老爺車》便在光華放映；每天下午  
5 時放映的廉價公餘場，全部以二輪西片  
為主。「元朗戲院」是從上海來香港發展的商業奇才  
邱德根先生在新界頗多鄉鎮建設的戲院之一，也是座位最多的一間，放映的電影  
除了國語、粵語、英語之外，更有大量愛國電影；《東  
江之水越山來》、《中國歌舞》、《白毛女》、《紅燈  
記》等等都曾為港英時代反殖民教育作出貢獻。